

COMPLETE HEALTH

DKV
Luxembourg



WIR SEHEN SIE GANZ | VOUS ÊTES UN TOUT | WE SEE YOU AS A WHOLE

COMPLETE HEALTH

Der sichere Komplettschutz
La protection intégrale et sûre
Full health care coverage

membre du Groupe **lalux**⁴

COMPLETE HEALTH – IHR KOMPLETTSCHUTZ | VOTRE PROTECTION INTÉGRALE |

Als Marktführer im Bereich der privaten Krankenversicherungen im Großherzogtum bieten wir Ihnen zuverlässigen Krankenversicherungsschutz von A bis Z.

Ganz gleich, ob freie Arztwahl oder hochwertiger Zahnersatz – mit uns sind Sie Patient erster Klasse! Sollte dennoch einmal Schlimmeres passieren, genießen Sie alle Vorzüge: vom Ein-Bett-Zimmer im renommierten Krankenhaus bis hin zur Behandlung durch den Chefarzt.

Sie entscheiden! Und wir schützen Sie komplett – mit allen Vorteilen und allen Leistungen. Garantiert!

Wir versichern Menschen, die unterschiedlicher nicht sein können. Daher kann auch jedes Versicherungspaket individuell geschnürt werden – je nach Ihren Wünschen, Lebenssituationen und persönlichen Vorstellungen. Und das Beste: Je nach Tarif gibt es Beitragsrückerstattungen von bis zu zwei Monatsprämien!

Wir bieten Ihnen mit COMPLETE HEALTH einen umfassenden Krankenversicherungsschutz, der Sie unabhängig von der staatlichen Absicherung macht.

Seit 1981 sind wir leistungsstarker und zuverlässiger Partner für viele Menschen. Profitieren auch Sie von unserem Wissen, das wir ständig für Sie erweitern. Hierbei bedienen wir uns eines weltweit funktionierenden Netzwerkes.

Ob Inland oder Ausland: Mit uns sind Sie geschützt bei Krankheit oder Unfall – ein Leben lang!

En tant que leader des assurances maladie privées au Grand-Duché, nous vous proposons une couverture maladie fiable de A à Z.

Avec nous, vous êtes un patient de première catégorie et pouvez choisir votre médecin ou bénéficiaire de prothèses dentaires haut de gamme. Vous disposez de tous les avantages dans le cas où quelque chose de grave vous arriverait, allant de la chambre individuelle dans les meilleurs hôpitaux au remboursement des honoraires du médecin-chef.

C'est vous qui décidez ! Et nous vous couvrons intégralement – avec tous les avantages et toutes les prestations. C'est garanti !

Nous assurons des personnes de tous horizons. Chaque solution d'assurance peut être définie individuellement, en fonction de vos souhaits et besoins. Et ce n'est pas tout : selon le tarif, jusqu'à deux mois remboursés !

YOUR TOTAL PROTECTION

COMPLETE HEALTH vous offre une couverture maladie intégrale vous permettant de vous affranchir de l'assurance obligatoire.

Depuis 1981 nous sommes un partenaire fiable et performant pour de nombreux clients assurés au Luxembourg. Profitez vous aussi de nos connaissances, que nous élargissons chaque jour dans votre intérêt grâce à un réseau d'envergure mondiale.

Que vous soyez au Luxembourg ou à l'étranger : vous êtes à la meilleure adresse en cas de maladie ou d'accident – toute la vie !

As market leader in the private health insurance sector of the Grand Duchy of Luxembourg, we offer reliable health insurance services from A to Z.

Be it the freedom to choose your doctor or high-quality dental prostheses – with us as your insurer you are always treated first class! And if something more serious should happen, you will benefit from your first-class insurance: from a one-bed room in a renowned hospital to treatment by senior consultants.

You make the choice! And we protect you completely – all benefits and services included. It's a safe bet!

We insure people, and people are different from each other. This is why every insurance package can be tied up individually – depending on your wishes, life situation, and personal ideas. And the best thing: depending on the tariff you choose, we will refund up to two monthly premiums!

With COMPLETE HEALTH, we offer comprehensive health insurance that makes you independent from the statutory health insurance system.

Since 1981 we have been the efficient and reliable partner of numerous policyholders in Luxembourg. Benefit from our extensive knowledge, which is continuously increasing to better serve our customers. The basis of all this is our smoothly working, worldwide network of branch offices and partners.

Whether at home or abroad – we offer the best possible care for you in case of illness or accident – for a whole life!

AUF EINEN BLICK | EN BREF | AT A GLANCE

Ihre Mehrwerte

- Patient erster Klasse im Krankenhaus
- Chefarztbehandlung
- Freie Arzt-/Zahnarztwahl
- Europaweiter, zeitlich unbegrenzter Schutz
- Kostenerstattung bei Heilbehandlung
- Kostenerstattung für alternative Behandlungen
- Hohe Erstattung bei zahnärztlicher Heilbehandlung und Zahnersatz
- Kostenübernahme von Sehhilfen und Augenlaseroperation
- Ein Monat Schutz außerhalb Europas
- Beitrag steuerlich absetzbar
- Rückerstattung von bis zu zwei Monatsbeiträgen¹

Ambulante Heilbehandlung

- Ärztliche Leistungen
- Homöopathische Arzneimittel
- Arznei- und Verbandmittel
- Physiotherapie
- Hilfsmittel
- Alternative Behandlungsmethoden
- Leistungen von Hebammen

Stationäre Heilbehandlung

- Ärztliche Leistungen, auch Chefarzt
- Unterkunftskosten im Ein- oder Mehrbettzimmer
- One-day-clinic
- Kosten für Telefonanschluss und Fernsehmiete
- Transport im Krankenwagen zum Krankenhaus (bis 100 km)
- Rooming-in für einen Elternteil bei Kinderversicherung (für Kinder bis 12 Jahre)
- Unterbringung des Vaters bei Geburt des Kindes*

Zahnärztliche Heilbehandlung

- Überdurchschnittlich hohe Erstattung von Aufwendungen für Zahnersatz, Zahnkronen, Inlays und Kieferorthopädie
- Professionelle Zahnreinigung

Vos avantages

- Patient en première classe à l'hôpital
- Traitement par le médecin-chef
- Libre choix du médecin et du dentiste
- Couverture dans toute l'Europe illimitée dans le temps
- Remboursement des frais d'hospitalisation
- Remboursement des frais de thérapies alternatives
- Remboursement conséquent des soins dentaires et prothèses dentaires
- Prise en charge des lunettes et lentilles, ainsi que de la correction au laser
- Un mois de couverture hors de l'Europe
- Cotisations déductibles des impôts
- Jusqu'à deux mois de cotisation remboursées¹

Traitements curatifs ambulatoires

- Prestations médicales
- Médicaments homéopathiques
- Médicaments et pansements
- Kinésithérapie
- Appareillages
- Thérapies alternatives
- Prestations de sages-femmes

¹Die Rückerstattung von Monatsbeiträgen ist vom gewählten Tarif abhängig.
*nur wenn die Mutter versicherte Person ist

¹Le remboursement de cotisations dépend du tarif choisi.

Traitements curatifs stationnaires

- Prestations médicales
- Frais d'hébergement en chambre individuelle ou à plusieurs lits
- Hospitalisation de jour
- Frais de raccordement téléphonique et de location de la télévision
- Transport à l'hôpital en ambulance (jusqu'à 100 km)
- Rooming-in d'un des parents si l'enfant est assuré (pour les enfants jusqu'à 12 ans)
- Hébergement du père pour la naissance de l'enfant*

Soins dentaires

- Remboursements majorés des frais relatifs aux prothèses dentaires, couronnes, inlays et traitement orthodontique
- Détartrage professionnel

Your added value

- 'First Class' patient in hospitals
- Medical care from senior consultants guaranteed
- Free choice of doctor/dentist
- Coverage unlimited in time and in all European countries
- Reimbursement of the costs of inpatient treatment
- Reimbursement of the costs of alternative treatment methods
- High reimbursements for dental treatment and prostheses
- Reimbursement of the costs of visual aids and lasik treatment
- One month coverage outside of Europe
- Premiums are tax-deductible
- Refunding of up to two monthly premiums¹

Outpatient treatment

- Medical treatment
- Homeopathic medication
- Drugs and dressings
- Physiotherapy
- Medical aids
- Alternative treatment methods
- Services of a midwife

Inpatient treatment

- Medical treatment, also by senior consultants
- Accommodation costs for single or shared room
- One-day clinic
- Costs for telephone connection and hire of TV set
- Transportation to the hospital in an ambulance (up to 100 km)
- Rooming-in for one parent with coinsured children (for children up to the age of 12)
- Accommodation of the father in the hospital at childbirth*

Dental treatment

- Above-average level of reimbursement for the costs of dental prostheses, dental crowns and inlays
- Deep tooth cleaning

*uniquement si la mère est assurée

¹The refunding of monthly premiums depends on the tariff chosen by the insured.
*only if the mother is the person insured

Bestandteil des COMPLETE HEALTH sind die Ambulant-Tarife A 20, A 100, SBA 0, die Stationär-Tarife S 20 und S 101 und die Zahn-Tarife Z 20 und Z 100. Diese Tarife gelten nur in Verbindung mit den Allgemeinen Versicherungsbedingungen (AVB) für die Krankheitskostenversicherung.

1. VERSICHERUNGSFÄHIGKEIT

In allen oben genannten Tarifen ist die versicherte Person versicherungsfähig, solange sie in Luxemburg lebt oder arbeitet. Sollte eine der genannten Voraussetzungen entfallen, so muss die versicherte Person/der Versicherungsnehmer die DKV Luxembourg S.A., spätestens zwei Monate nach Bekanntwerden schriftlich benachrichtigen. Ein Ambulant-Tarif kann nur in Verbindung mit einem Stationär-Tarif vereinbart werden. Fällt während der Versicherungsdauer der Stationär-Tarif weg, so endet damit auch die Versicherung nach dem Ambulant-Tarif. Die Ambulant-Tarife A 100 und SBA 0 können nur mit dem Stationär-Tarif S 101 versichert werden.

Ein Zahn-Tarif kann nur in Verbindung mit einem Ambulant-Tarif vereinbart werden. Fällt während der Versicherungsdauer der Ambulant-Tarif weg, so endet damit auch die Versicherung nach dem Zahn-Tarif. Der Zahn-Tarif Z 100 kann nur mit den Ambulant-Tarifen A 100 und SBA 0 versichert werden.

Das Höchstaufnahmearter für alle zuvor genannten Tarife beträgt 70 Jahre.

L'offre COMPLETE HEALTH se décline selon les tarifs ambulatoires A 20, A 100 et SBA 0, les tarifs stationnaires S 20 et S 101 ainsi que les tarifs dentaires Z 20 et Z 100. Ces tarifs sont valables conformément aux Conditions Générales d'Assurance (CGA).

1. ELIGIBILITE

Pour être éligibles aux tarifs susmentionnés, les candidats doivent résider ou travailler au Luxembourg. Si la personne assurée/le preneur d'assurance venait à ne plus remplir une des conditions précitées, il est tenu d'en informer DKV Luxembourg S.A. par écrit au plus tard deux mois après en avoir eu connaissance. Un tarif ambulatoire ne peut être souscrit qu'en lien avec un tarif stationnaire. En conséquence, si la couverture en vertu du tarif stationnaire prend fin, l'assurance selon le tarif ambulatoire sera résiliée également. Les tarifs ambulatoires A 100 et SBA 0 ne peuvent être combinés qu'avec le tarif stationnaire S 101.

Un tarif dentaire ne peut être souscrit qu'en lien avec un tarif ambulatoire. En conséquence, si la couverture en vertu du tarif ambulatoire prend fin, l'assurance selon le tarif dentaire sera résiliée également. Le tarif dentaire Z 100 ne peut être combiné qu'avec les tarifs ambulatoires A 100 et SBA 0.

L'âge limite pour souscrire aux tarifs susmentionnés est fixé à 70 ans.

The integral parts of COMPLETE HEALTH are the A 20, A 100, SBA 0 outpatient tariffs, the S 20 and S 101 inpatient tariffs, and the Z 20 and Z 100 dental tariffs. These tariffs only apply in conjunction with the General Conditions of Insurance (GCI) for cost of illness insurance.

1. INSURABILITY

According to the above-mentioned tariffs, the insured person becomes insurable as long as he/she lives or works in Luxembourg. Should any of the listed conditions no longer apply, the insured person/policyholder must inform DKV Luxembourg S.A. at the latest two months after it becomes known to them. An outpatient tariff can only be fixed in conjunction with an inpatient tariff. Should the inpatient tariff cease to exist during the period of insurance, the insurance according to the outpatient tariff will also end. The A 100 and SBA 0 outpatient tariffs can only be insured with the S 101 inpatient tariff.

A dental tariff can only be fixed in conjunction with an outpatient tariff. Should the outpatient tariff cease to exist during the insurance period, the insurance according to the dental tariff will also end. The Z 100 dental tariff can only be insured with the A 100 and SBA 0 outpatient tariffs.

The maximum admission age for all the tariffs mentioned above is 70.

2. TARIFLEISTUNGEN

Die erstattungsfähigen Leistungen ergeben sich aus den Tabellen auf Seite 8 und 9. Erstattet werden die Kosten gemäß den dort genannten Prozentsätzen unter Berücksichtigung einer eventuellen Vorleistung.

2. PRESTATIONS TARIFAIRES

Les prestations sont remboursées aux taux convenus repris sur les tableaux des pages 8 et 9, après déduction d'éventuels paiements par un autre assureur.

2. TARIFF BENEFITS

The reimbursable benefits are shown in the tables on pages 8 and 9. Costs are covered at the contractual percentage rates indicated in the tables, taking into account any advance payments made.

AMBULANTE HEILBEHANDLUNG | TRAITEMENT CURATIF AMBULANT | OUTPATIENT TREATMENT

	A 20 ¹	A 100/SBA 0 ¹
Ärztliche Leistungen <i>Prestations médicales</i> Medical treatment	20 %	100 %
Arznei- und Verbandmittel <i>Médicaments et bandages</i> Drugs and dressings	20 %	100 %
Kinesitherapie (Physiotherapie) (§ 4 Abs. 3.3 AVB) <i>Kinésithérapie (physiothérapie) (§ 4 al. 3.3 CGA)</i> Treatment by a masseur or physiotherapist (§ 4 item 3.3 GCI)	20 %	100 %
Hilfsmittel (§ 4 Abs. 3.4 AVB) <i>Appareillages (§ 4 al. 3.4 CGA)</i> Aids (§ 4 item 3.4 GCI)	20 %	100 %
Alternative Behandlungsmethoden (z. B. durch Heilpraktiker, Osteopathen oder Chiropraktiker) <i>Méthodes de traitement alternatifs (par ex. par un Heilpraktiker, un ostéopathe ou un chiropracteur)</i> Alternative treatment methods (e.g. Heilpraktiker, osteopath or chiropractor)	20 %	100 %
Leistungen von Hebammen <i>Prestations des sages-femmes</i> Services of a midwife	20 %	100 %
Homöopathische Arzneimittel <i>Médicaments homéopathiques</i> Homeopathic medication	20 %	100 %
Sehhilfen (Brillen inkl. Fassung/Kontaktlinsen) <i>Lunettes (monture comprise) et lentilles de contact</i> Visual aids (spectacles incl. frames/contact lenses)	max. 140 €	max. 700 €
	alle zwei Jahre <i>tous les deux ans</i> every two years ¹	
Augenlaseroperation <i>Opération au laser</i> Lasik treatments	max. 400 € bzw. <i>ou</i> or rather max. 600 €	max. 2.000€ bzw. <i>ou</i> or rather max. 3.000 €
	ab 49. Versicherungsmonat <i>à partir du 49e mois</i> d'assurance as of 49th insured month ¹	

STATIONÄRE HEILBEHANDLUNG | TRAITEMENT CURATIF STATIONNAIRE | INPATIENT TREATMENT

Ärztliche Leistungen Prestations médicales Medical treatment	20 %	100 %
Aufenthaltskosten (inkl. im Ein- oder Mehrbettzimmer), One-day-clinic, Kosten für Telefonanschluss und Fernsehmieta Frais d'hébergement en chambre individuelle ou à plusieurs lits, One-day-clinic, Frais de raccordement du téléphone et de location de la télévision Accommodation costs for single or shared room, One-day-clinic, Costs for telephone connection and hire of TV set	20 %	100 %
Transport zum Krankenhaus im Krankenwagen (bis 100 km) Transport à l'hôpital en ambulance (jusqu'à 100 km) Transportation to the hospital in an ambulance (up to 100 km)	20 %	100 %
Rooming-in für einen Elternteil bei Kinderversicherung (für Kinder bis 12 Jahre) Rooming-in d'un des parents si l'enfant est assuré (pour les enfants jusqu'à 12 ans) Rooming-in for one parent with coinsured children (for children up to the age of 12)	20 %	100 %
Unterbringung des Vaters bei Geburt des Kindes Hébergement du père pour la naissance de l'enfant Accommodation of the father in the hospital at childbirth	20 %*	100 %*

*nur wenn die Mutter versicherte Person ist | **uniquement si la mère est assurée** | only if the mother is the person insured

ZAHNÄRZTLICHE HEILBEHANDLUNG | TRAITEMENT CURATIF DENTAIRE | DENTAL TREATMENT

Inklusive der dazugehörigen Material- und Laborkosten

Matériel et frais de laboratoire compris

Including material and laboratory costs

	Z 20	Z 100
Zahnbehandlung Soins dentaires Dental treatment	20 %	100 %
Zahnersatz (Prothesen/Implantate/Brückenglieder), Zahnkronen, Inlays Prothèses dentaires (prothèses / implants / éléments de bridge), couronnes, inlays Replacement teeth (prostheses/implants/pontics), crowns, inlays	20 % ¹	80 % ¹
Kieferorthopädie Orthodontie Orthodontics	20 % ¹	80 % ¹
Professionelle Zahnreinigung Détartrage professionnel Deep tooth cleaning	max. 15 € pro Kalenderjahr	max. 75 € par année civile per calendar year

¹Besonderheiten siehe 3. | **Particularités voir 3.** | Special features shown under 3.

3. BESONDERHEITEN

Die Leistungen aus diesen Tarifen dürfen zusammen mit Leistungen anderer Versicherter und/oder gesetzlicher Leistungsträger die entstandenen Aufwendungen nicht übersteigen.

Leistungen der Heilpraktiker sind auf die Regelhöchstsätze der Gebührenordnung für Ärzte begrenzt.

Für psychotherapeutische Behandlungen sind die erstattungsfähigen Leistungen auf 75 % des tariflichen Anspruchs begrenzt.

Die Frist bei der Erstattung von Sehhilfen und Augenlaseroperationen beginnt mit dem Datum der ersten Inanspruchnahme. Basis bildet das Bezugs-/Behandlungsdatum.

Eventuell bezogene Sehhilfen in einem Zeitraum von 365 Tagen vor Inanspruchnahme der ersten Leistung für Augenlaseroperationen werden auf den Höchstsatz angerechnet.

Ab Inanspruchnahme der Leistung für Augenlaseroperation besteht kein Anspruch auf Erstattung einer Sehhilfe für den Zeitraum von 5 Jahren.

Erstattung bei Inlays, Zahnkronen, Zahnersatz (Prothesen/Implantate/Brückenglieder) und Kieferorthopädie

Erstattungsfähig sind Aufwendungen für die in der Tabelle (Seite 13) aufgeführten Leistungen bis zu den genannten Höchstätzen. Vorbereitende Maßnahmen in Verbindung mit den oben genannten Leistungen sind Bestandteil der jeweiligen Höchstsätze.

Nach Vorlage eines Heil- und Kostenplans gemäß § 9 Abs. 3 AVB erhält der Versicherungsnehmer eine Mitteilung über die Versicherungsleistungen.

4. SELBSTBETEILIGUNG BEI DEM AMBULANT-TARIF SBA 0

Erstattungsfähige Aufwendungen bei ambulanter Heilbehandlung im Tarif SBA 0: Bis zu 100 %, soweit die erstattungsfähigen Kosten die Selbstbeteiligung von:

- 400 € bis zur Vollendung des 19. Lebensjahres
 - 800 € ab dem 20. Lebensjahr
- je Kalenderjahr und versicherte Person übersteigen.

Die Kosten werden dem Kalenderjahr zugerechnet, in dem die Behandler in Anspruch genommen sowie die Arznei-, Verband- und Hilfsmittel bezogen worden sind.

Beginnt die Versicherung nicht am 1. Januar, wird die Selbstbeteiligung für das erste Kalenderjahr um jeweils 1/12 für jeden am vollen Kalenderjahr fehlenden Monat gemindert. Endet die Versicherung während eines Kalenderjahres, mindert sich die Selbstbeteiligung nicht. Nach Vollendung des 19. Lebensjahres gilt ab dem folgenden Kalenderjahr die höhere Selbstbeteiligung.

3. PARTICULARITÉS

Les prestations issues de ces tarifs, ajoutées à celles versées par un autre assureur et/ou par l'assurance maladie obligatoire, ne doivent pas excéder les dépenses occasionnées.

Les prestations des « Heilpraktiker » sont limitées aux taux régulier maximum du barème des honoraires des médecins.

Pour les traitements de psychothérapie, les prestations remboursables sont limitées à 75 % du droit tarifaire.

Le délai de remboursement pour des lunettes, des lentilles et des opérations laser commence avec la date du premier recours au remboursement. La base est la date de facture de traitement.

Les lunettes ou lentilles achetées dans un délai de 365 jours avant le recours à la première prestation liée aux opérations au laser seront prises en compte au tarif maximum.

Le recours à la prestation liée à une opération au laser annule le droit au remboursement de lunettes ou lentilles pendant une période de 5 ans.

Remboursement des inlays, couronnes, prothèses dentaires (prothèses/implants/éléments de bridge) et l'orthodontie

Les frais des prestations indiquées (page 13) sur le barème sont remboursables à concurrence des taux maximaux mentionnés. Les mesures préparatoires en relation avec les prestations nommées ci-avant font partie intégrante des taux maximaux respectifs.

Sur présentation d'un devis selon § 9 al. 3 des CGA, le preneur d'assurance reçoit un avis l'informant des prestations d'assurance.

4. FRANCHISE DU TARIF AMBULATOIRE SBA 0

Frais remboursables des traitements ambulatoires selon le tarif SBA 0 :

Jusqu'à 100 % dans la mesure où les frais remboursables dépassent la franchise de :

- 400 € jusqu'à 19 ans révolus
- 800 € à partir de 20 ans

par année civile et par personne assurée.

Les frais seront imputés sur l'année civile au cours de laquelle les praticiens ont été consultés et les médicaments, pansements et appareillages achetés.

Dans le cas où l'assurance ne prendrait pas effet au 1^{er} janvier, la franchise applicable durant la première année civile serait minorée de 1/12 par mois manquant. Si une assurance se termine en cours d'année civile, la franchise ne sera pas minorée. Après la 19^{ème} année, la franchise la plus élevée est applicable à partir de l'année civile suivante.

3. SPECIAL FEATURES

Coverage provided in accordance with these tariffs together with coverage in accordance with the health costs tariff of another insurance company and/or the statutory health insurance should not exceed the costs incurred.

Services by a "Heilpraktiker" are limited to the maximum standard rates of the medical scale of charges and fees.

The reimbursable benefits for psychotherapeutic treatments are limited to 75 % of the tariff claim.

The delay of reimbursement of the costs for visual aids and lasik treatments begins with the date of the first utilisation of reimbursement. The basis is the purchase/treatment date.

Any related visual aids within 365 days prior to the utilisation of the first benefit for lasik treatment, will be deducted from the maximum rate.

From the date of use of the benefit for lasik treatment there is no claim to reimbursement of a visual aid for the period of 5 years.

Reimbursement of inlays, crowns, dentures (prostheses/implants/pontics) and orthodontics

Refundable costs are the costs of the services shown in the table (page 13) up to the detailed maximum rates. Preparatory measures in connection with the aforementioned services are included in the maximum rates that apply in each case.

On presentation of a written cost estimate in accordance with § 9, sec. 3 of the General Conditions of Insurance, the policyholder will be notified about the insurance benefit.

4. PERSONAL CONTRIBUTION TO THE SBA 0 OUTPATIENT TARIFF

Refundable expenses in the event of outpatient treatment according to the SBA 0 tariff:

Up to 100%, provided reimbursable costs exceed:

- 400 € up to the age of 19
 - 800 € from the age of 20
- per calendar year and per person insured.

Costs involved apply to the calendar year in which insured persons undergo medical treatment and receive medication, bandage material and mechanical and/or other apparatus.

Should insurance not commence on 1st January, excess is reduced in the first calendar year by 1/12 for every month missing from the full calendar year. Should insurance terminate during a calendar year, excess is not reduced. Once insured persons have reached the end of their 19th year, their excess increases as of the following calendar year.

ZAHNERSATZ | PROTHÈSES DENTAIRES | DENTURES

Festsitzender Zahnersatz | Prothèses fixes | Fixed dentures

Krone Couronne Crown		
Implantat Implant Implant		
Stiftkrone, einfach Couronne sur pivot, simple Post crown, basic		
Stiftkrone, Richmond Couronne sur pivot, Richmond Post crown, Richmond		
Stiftkrone mit falschem Stumpf Couronne à pivot tronqué Post crown with false stump		
Brückenglied, Gold und Kunstharz Bridge, or et résine synthétique		
Bridge replacement, gold and acrylic resin	496 €	765 €
Brückenglied, Gold und Porzellan Bridge, or et porcelaine		
Bridge replacement, gold and porcelain	546 €	838 €
Spezialverankerung Ancrage spécial Special fixture	546 €	838 €
Scharnier Charnière Hinge attachment	199 €	303 €

Herausnehmbarer Zahnersatz | Prothèses dentaires amovibles | Removable dentures

Totale Prothese im Ober- oder Unterkiefer (14 Zähne, Kunstharzplatte) Prothèse intégrale de la mâchoire supérieure ou inférieure (14 dents, plaque de résine synthétique) Full denture in upper or lower jaw (14 teeth, acrylic resin plate)	1.029 €	1.586 €
Partielle Prothese (Kunstharzplatte) Prothèse partielle (plaque de résine synthétique)		
Partial denture (acrylic resin plate)		
– Basisplatte Plaque de support basic plate	229 €	353 €
– je Zahn Par dent per tooth	72 €	111 €
– je Klammer Par crochet per clasp	53 €	80 €
Zuschlag für Inox-Metallbasis (je Kiefer) Supplément pour support métallique inox (par mâchoire) Surcharge for basic inox-morall plate (per jaw)	261 €	398 €
Zuschlag für Saughaftsystem (Lausap, Fixomatic, Vakuum, Matic ...)		
Supplément pour système à ventouse (Lausap, Fixomatic, Vacuum, Matic ...)		
Surcharge for suction adherence system (Lausap, Axomatic, Vacuum, Matic ...)	261 €	398 €
Skelettierte Chrom-Kobalt-Prothese Prothèse modelée cobalt chrome		
Cobalt-chromium denture base		
– Basis mit Klammer Base avec crochets basic plate with clasp	633 €	975 €
– je Zahn Par dent per tooth	211 €	327 €

Reparaturen | Réparations | Repair work relative to

– der Basis De la plaque de support basic plate	71 €	71 €
– Anfügung eines Zahnes Rajout d'une dent addition of tooth	80 €	80 €
– vom zweiten Zahn an A partir de la 2^{ème} dent from second tooth onwards	44 €	44 €
– Neue Basis (je Kiefer) Nouvelle base (par mâchoire) New basic plate (per jaw)		
– Neuaufstellung der Zähne (je Kiefer) Nouvelle disposition des dents (par mâchoire)		
Realignment of teeth (per jaw)		

Zahnerhaltende Maßnahmen | Soins dentaires conservateurs | Treatment for preservation of teeth

Einlagefüllung/Inlay Remplissage insertion/inlay Inlay	496 €	765 €
---	-------	-------

Z 20

Z 100

KONTAKT | CONTACT

DKV Luxembourg S.A.
11-13, rue Jean Fischbach · L-3372 Leudelange
T +352/42 64 64-1 · F +352/42 64 64-250
info@dkv.lu · www.dkv.lu

R.C. Luxembourg, B 45 762
Société Anonyme

Postanschrift · Adresse postale · Postal address:

DKV Luxembourg S.A.
B.P. 845 · L-2018 Luxembourg

Cette traduction n'est valable qu'à titre d'information. La seule version légale est la version allemande.
This translation is for information purposes only. The legal conditions of the policy are as laid down in the German version.